

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 75 (1949)
Heft: 48

Artikel: Amts-Deutsch
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-488790>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



F. Monnier

Geldteufel

Wetterliwirtschaft

Am selben Tage, da der Schirmhändlerverband seine «Woche des Regenschirmes» startete, ist der längstens erwartete Wetterumschlag (inkl. Niederschlag) erfolgt. Ich hab's ja immer gesagt: diese Verbände! pen

Erlauschtes von Basel

Friedlich fährt ein Tram dahin und schleppt einen Anhängerwagen hinter sich her. Es handelt sich noch gar nicht um eine der neuen Schleuderbahn-Sardinenbüchsen mit stromliniengesä-

förmigen Sitzplätzen und Ultraschallgeschwindigkeit. Nein, es ist die ältere gemütliche Wagenform ohne Fahrgastfluß und mit Ein- und Aussteigen nach Belieben, die ihres Wegs dahinhottert. Plötzlich ein Klirren und Krachen, blechernes Scheppern — alles wie ein einziger Klapf auf einmal, dem sofort heftige, kratzende Bremsgeräusche folgen. Ein Auto hat die wertige Rückseite des Anhängers von hinten gerammt. Mangelnde Aufmerksamkeit, unverhofftes Bremsen des Trams — wer weiß? Jedenfalls stehen alle Räder still. Betrofenes, erschrockenes Schweigen senkt sich auf die Szene. Der Autofahrer ist am Aussteigen, als sich auf der hintersten Tramplattform der Herr Billeteur blicken läßt,

den Kopf zur Tür seines geramnten Wagens herausstreckt und den belämmerten Autofahrer mit lauter Stimme ansingt: «Was maine Si aigedlig? Mit-enand goots besser!?» JuHu

Amts-Deutsch

«Die Anmeldeformulare für die neue Einschätzung der Kantonalen Gebäude-Versicherung liegen bis Ende Monats auf der Gemeindekanzlei zur Verfügung der Interessenten auf.»

Sogar die Gebäude-Versicherung wird neu eingeschätzt! Hamei



Ein Handschlag
beim Abschied ist die Anerkennung des Gastes für die Leistungen meiner Küche und meines Kellers: Der Gast ist befriedigt!

A A R A U + Hotel Aarauerhof
Direkt am Bahnhof.
Restaurant · BAR · Feldschlößchen-Bier
Tel. 23971 Inhaber: E. Pflüger-Dietschy
Gleiches Haus: Salinenhotel Rheinfelden

Monte Rosa
der gute
Schweizer Füllhalter





Frascati
am See

einziges Boulevard-Café Zürichs
Grillroom - Bar - Café - Bierrestaurant
Im Wintergarten Soirée dansante
Telefon 326803 Gr. Schellenberg & Hochuli